

Az Újság

9 évf. - 130 szám | Meggyedlen polgári napilap | SALONTA 1947. június 13. vasárnap

Előfizetési árak: Helyben 1 hónap 25 Lel, vidékre: 35 Lel. - EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEL

Szerkesztőség és kiadóhivatal: GÁAL SÁNDOR

SALONTA PLATA UNIRU No 13.

EZ MÁR KIBIRHATATLAN...

Kisvárosban a nyájas olvasó mindent előre jobban tud, mint az újságíró. Az idei koránkezdődő katasztrófális kánikulát minden polgártársunk saját, izzadt bőrén eléggé érzi. Mire való hát róla írni? Megmondom. Bizonyos mértékig az agyoncsépett dolgokkal már nem nagyon törődik az ember. Próbáljunk a meleg ellen így védekezni. Addig beszéljünk róla, míg oly unottá válik előttünk, hogy már semmibe sem vesszük. Szeretnék már én is abban az ideális helyzetbe kerülni, hogy már semmibe sem vegyem ezt a meleget.

Még csak 21-én lesz hivatalosan itt a nyár. Az előjelekből ítélve elég kiadós nyárunk lesz. Még hivatalosan itt sincs és már is kibírhatatlan a hőség. Az idősebb emberek állítása szerint 65 éve nem volt júniusban ilyen szokatlan forróság. Ha ez a katasztrófális kánikulai hőség még egy hétig így tart, vége az idei jó termésnek. Ki ég a buzaszem, ki sül a kukorica. A nagy magyar költő szerint a világ mindig így volt: Egyszer fázott, más-kor lángban égett.

Az iskolás gyermekek a zsúfolt tanteremben elbágyadnak a nagy hőségtől és bizony nagy művészet a tanítók részéről, hogy nem alakul át hálószobákká a tanterem. A kisegisztenciák kétségbeesetten panaszkodnak. Reggel egy hamisítatlan 100 leit tesznek a zsebeikbe és a nagy hőségtől estére az egész jóformán elolvad. A nagy meleg miatt a fagyalt sem fogy — panaszkodnak a cukrászok — oly nagy a hőség, hogy az emberek még a fagyalt kedvéért sem mozdulnak ki hazulról.

Mint fentebb említettem, csak azért beszéltek erről a kibírhatatlan kánikuláról, hogy a sok és hiábavaló beszéd következtében unottá váljon az egész és ne sokat törődjek vele. Ugy látom, tévedtem, megeg ellen ezzel a módszerrel nem lehet védekezni. A sok beszéd az ember nyelvét is egész megizsaszítja és a végén annyira belemelegedik a nagy bőbeszédűségbe, hogy már igazán kibírhatatlan lesz tőle a hőség.

De nem baj. Most jön az újságolvasó igazi szezonja, amikor kedvenc, megszokott lapjában mindennap 2—3 friss nyári kacsát kap feltrancsrozva... Csak legyen, aki megemésze — ebben a kibírhatatlan nyár eleji kánikulában.

Mind ezt a sok szóvirágot csak azért fűztem így össze, hogy az érdeklődést így egy kissé — lehűtsem. Meleg ellen lehűtőssel is lehet védekezni. Nem de bár?

R. S.

A polgármester utasította a tisztviselőket:

A salontai városházán az ügyfelekkel kizárólag román nyelven szabad csak beszélni

Lapunk más helyén megírtuk, hogy a városházán semminemű információt nem kapunk. Ma Borcea Onisifor polgármester és Balog György városi vezérkari lapunk munkatársa előtt kijelentette, hogy

felsőbb rendeleire a salontai városházán kizárólag román nyelven szabad csak beszélni.

A nyomaték kedvéért már munkatársunkkal is csak román nyelven beszéltek.

Megkérdeztük: A vármegyei prefektúra, vagy a belügyminisztérium adta ki ezen rendeletet?

Kérdésünkre csak kitérő választ kaptunk.

Borcea Onisifor polgármester kijelentette,

hogyha valamelyik adófizető polgár ügyes bajos dolgával felkeresi a várost és nem tud románul, vigyen magával tolmácsot.

Ha ez a rendelet tényleg fennáll, amely-

nek sem eredetét, sem számát nem ismerjük, sokkal helyesebb volna a különböző ügymenetek gyors lebonyolítása érdekében, ha a város maga tartana egy hitese tolmácsot.

Egyébként még az anyakönyvi hivattal és az iktatóval a polgármester nem közölte a fenti rendeletet és reméljük, erre nem is kerül sor, mert a város vezetősége ismerve a helyi viszonyokat, módot keres arra, hogy a városházán éppen úgy, mint a többi salontai közhivatalokban a románul nemtudó ügyfelek olyan nyelven adhassák elő kérésüket, vagy panaszaikat, ahogy tudják.

Különösen a városházán kellene megkönnyíteni a kisebbségi adófizetők helyzetét, mert, hogy csak egy példát említsünk, a románul nem beszélők hogyan kössenek majd házasságot és hogyan mondassák majd ki a boldogító igent, ha nem szabad nekik magyarul beszélni.

Salontát 60 tagú küldöttség képviseli a cluji királyünnepségen

Holnap nagyszabású királyünnepség lesz Clujon. Aradról az uralkodó holnap érkezik Transilvania fővárosába, ahol tudvalevőleg disztoktorrá avatják. A nagy ünnepségen

Salontát 60 tagú küldöttség képviseli, a salontai járást 500-an. A küldöttséget Borcea Onisifor polgármester, valamint Iosivas és Matiu tanácsosok vezetik.

A salontai erkölcsi testületek kulturális összejövetelére is prefektusi engedély szükséges

A salontai államrendőrség közli: a városban nem csak a politikai összejövetelekre és gyűlésekre, de minden szociális és kulturális előadásra, táncestélyre prefektusi engedély szükséges.

A kérvényeket a tervbevett időpont előtt 10 nappal előbb kell a salontai államrendőrséghez benyújtani, ahol a kérvényt véleményezéssel hivatalból terjesztik fel a prefektúrára.

Azok a kérvények, amelyek a tervbevett időpont előtt legalább 10 nappal hamarabb nem lesznek benyújtva, nem vehetők figyelembe.

Nem elégséges a kérvényeket benyújtani, az összejöveteleket mindaddig nem lehet megtartani, amíg a politikai vagy erkölcsi testületeknek nincs birtokukban a prefektusi engedély.

Kétszázötven vagon búzát vásárol tőlünk Ausztria

Bécsből jelentik: Ausztria nagyobb-mennyiségű román buza átvételére kötött szerződést. Egyelőre 250 vagon átvételében állapodtak meg, de még tovább folynak a tárgyalások újabb 250 vagon átvételére.

MA, SZOMBATON este nagy **filléres-estély a Kaszinó** **kerthelyiségében!** Elsőrangú cigányzenekar!

A szombat este történt kávéházi incidens bevizsgálásával a rendőrkezes Debău Ioan rendőrfőnöket bizta meg

A salontai államrendőrség információja alapján írjuk: Dr Harsányi Jenő, a nemrég Timisoaráról ide telepedett ügyvéd feljelentést tett az oradeai rendőrkezes Barbat Titus rendőrkormányzó és Chis Aurel villanytelepi tisztviselő ellen, hogy őt szombat este, a Központi kávéházban súlyosan inzultálták.

A nem mindennapi eset közismert városunkban. Mi azért nem foglalkoztunk eddig az ügygel, mert megvártuk az ügy hivatalos fejleményeit.

Az oradeai rendőrkezes Debău Ioan salontai rendőrfőnöket bizta meg dr Harsányi

Jenő ügyvéd feljelentésének bevizsgálásával. A kihallgatások ma délelőtti történnek meg. A felvett jegyzőkönyveket a rendőrfőnök felterjeszti felettes hatóságának.

Debău rendőrfőnök munkatársunk előtt kijelentette, hogy mint eddig mindig, úgy a jelen esetben is részlehallás nélkül vezeti majd le a vizsgálatot.

D-bău rendőrfőnök korrekt és pártatlan eljárásáról már számtalan esetben volt módunk meggyőződni, így a jelen esetben is biztosak vagyunk hasonló magatartásáról.

Salontán holnap, vasárnap egy lelket nem lehet majd az uccán látni, mindenki a népünnepélyen lesz

Kellemesen akarja a holnap délutánját eltölteni? — jöjjön a CSS sportegyesület népünnepélyére. Még olyat nem látott senki: mi minden lesz ott.

A sportegyesület rendezősége azt mondja, olyan népünnepély lesz vasárnap, amilyen még nem volt. Már maga a futball mérkőzés is érdekesnek ígérkezik. Hát a különböző sátrakban összehozott külön étel és ital — az lesz csak az igazi. A reggelig tartó tánc pedig a szabadban olyan kellemes és élvezetes, hogy minden szórakozni vágyó fiatalpár ragadja meg az

alkalmat...

A különböző meglepetéseket elhallgatjuk. Ezeket csak az élvezze, aki ott lesz.

Olcsó belépő díj, sok, sok szórakozás.

Flotier törülközők, fürdő-

nyári takarók, gyermek takarók, ágylepedők, ablak szövetredőnyök, kávé abrosz 6 szalvétával, konyha-abrosz 12 db. 1 készlet, függönyök a legszebb mintákkal előnyomva, részletfizetésre is kapható **Orbán Károlynál, Str. Duca 6.**

Lővi Mór salontai lakos cselédjét különböző lopások miatt őrizetbe vette a rendőrség

A nem rég özvegyé lett Lővi Mór salontai lakost csúnyán meglopota a háztartását vezető cselédje. Legérdekesebb az esetben, hogy a sorozatos lopásokat nem a megkárosult Lővi Mór, hanem a cluji rendőrség leplezte le.

Az egyik cluji detektivnek feltűnt, hogy egy parasztruhás fiatal fiú különböző finom pizsamákat, női alsó és felső ruhákat kínál az ottani ószeres boltokban feladásra. A fiatal-

szolgáló babájától kapta értékesítés végett. Tegnap rendőri fedezet mellett érkezett meg az őrizetbe vett fiatalember Salontára és tényleg kiderült, hogy a salontai ezred szabadságolt katonája, akit Szilágyi Mihálynak hívnak.

Vallomása során kiderült, hogy tényleg Simon Ilona cselédlánytól kapta az értékes ruhaneműket, aki Lővi Mór salontai magánzónál lakik. A tolvaj cselédlányt a rendőrség azonnal őrizetbe vette.

A rendőrségen megjelent Lővi Mór, aki miután meggyőződött, hogy cselédje tolvaj, átvizsgálta nem rég elhunyt felesége ruhátárát és megállapította, hogy több mint 4000 lei értékű ruhaneműt lopott el a háziszaroka.

Az ellopott értékeknek csak egyrésze az, amit a cluji rendőrség megtalált a tolvaj cselédlány katonájánál, most a salontai államrendőrség az irányban nyomoz, hogy a többi ruhaneműket kinek adta el, vagy hova rejtette a megtevédt fiatal szolgáló.

Vasárnap d. u. 6 órakor

a Str. Mihai Viteazul ucca 54. sz. alatti óvoda évzáró ünnepélyt tart kiállítással egybekötve. A gyermekek kézügyessége meglepő, megérdemlik, hogy kiállításukat nagyszámban keresse fel a közönség.

Apróhirdetések

PURIFIKATOR szabadalmazott készülék, legtökéletesebben dolgozik, minden cséplőre könnyen szerelhető. Kérjen prospektust: Desider Friedrich, Timişoara Str. de Băsesti 14.

Egy főznitudo mindenest 15 ére felveszek. Str. Horia 52. 1—2

Kiadó Str. Reg. Ferdinand uton egyszobás lakás, műhelynek is alkalmas. Értekezni Horia 22/a. alatt.

Eladók: jó állapotban levő lajtnak való üres hordók, 5—700 literig nagy cefrés kádak és egy gyerek-kocsi. Calea Reg. Carol II. 35. 1—2

DEUTSCHE SPRACHE!

Privatunterricht, nach praktischer Methode. Handelskorrespondenz. Anfragen (értekezhetni) Strada Regina Maria No. 1.

Eladó 3 köblös szántó föld a keszi dűlőben. Ért. a gesztu-utféten a Kemény cég tanyáján Órás Győry-nél. 1—2

Egy jó karban levő gyermek-kocsi megvételre kerestetik. Str. Cloşca 11.

Eladó 2 ágy, 1 éjjeli szekrény, 1 ruha szekrény, 1 asztal, 2 kirakat szekrény, egy 4 és egy 3 méteres üzleti puld. Ért. Strada Crişan 39.

Egy cseléd, esetleg bejáróné felvétetik. Str. Tache Ionescu 20. 1—2

Ügyes rendes mindenest lányt jó fizetéssel felveszek Rosenbergné. 1—3

NÉGY SZOBA és mellékhelyiségekből álló ház 40.000 leiért eladó. Érdeklődni lehet Reich-nál, volt szövetkezet. 1—10

IDŐSEBB, RENDES asszony kisebb családdal bejárónőnek, lehetőleg fél napra, ajánkozik. Cim a kiadóban.

Julius 9-ig érvényes a bucaresti-i utazási kedvezmény!

Bucurestiből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatósága a bucaresti-i hónapra vonatkozó 50 és 75 százalékos utazási kedvezményt az ismert feltételekkel július 9-ig hosszabbítja meg.

Délnyugatkinában,

Yunan tartomány négy kerületében, súlyos nyákszírtmerekedési járvány dühög. Pusztán Yoan kerületben néhány nap alatt 1200 ember esett a járvány áldozatául, a halottak nyolcvan százaléka gyermek. Nankingból orvosi segélyküldöttség indult a ragály színhelyére. A szomszédos Burma sziget határzárlatot rendelt el a járvány elleni óvintézkedésül.

Római szandálok

MERCUR cipőszalóban

Str. Horia 2.

legolcsóbb árak mellett szerezhetők be.

embert igazolásra szolgáltatta fel, majd értékes csomagjával a rendőrségre kísért.

A fiatalember azt állította, hogy a salontai ezred szabadságos közkatonája és az eladásra kínált ruhaneműket Salontán

26
ar!

kor
voda
kötve.
meg-
mban

◆◆◆

észü-
ebben
lhető.
Timi.

felve-
1-2
yszó-
kezni

való
kádak
II. 35.
1-2

◆◆◆

c h
e.
n z.
d a

◆◆◆
i dü-
cég
1-2
megv

ruha
egy 4
Strada

étezik.
1-2
izetés-
1-3
gekbl
klódni
1-10
kisebb
napra,

◆◆◆

S
si

llam-
resti-i
ázalé-
smert
bbijja

◆◆◆

ében,
rvány
etben
sett a
nyolc-
ngból
agály
urma
jár-

Junius 13. a futballpályán, a CSS népünnepélye

REMÉNYI SÁNDOR

Vasárnapi gondolatok

A cluji napilapok egyhangulag számolnak be az új rendőrkvesztorajónyilatkozatáról. Az új cluji rendőrkvesztor nyomban beiktatása után magához kérte a rendőri riportert és kijelentette előttük, hogy a rendőrség közintézmény, amely nem ismer különbséget állampolgár és állampolgár között és a magyarnyelven elmondott sérelmeket éppen úgy orvosolja, mint a román panaszokat... Ebben nemcsak megkérte, de nyomakéntosan fel is szólította az újságírókat, hogy a legerélyesebb hangon kritizálják a cluji rendőrség ténykedését, mert olyan rendőrséget akar szervezni, amely minden kritikát elbir. Az újságírók mosolyogva megjegyezték: A cenzori hivatal az erős kritikát ki-irosceruzázza. Uraim, ebben az ügyben már intézkedtem — mondotta a rendőrkvesztor — hogy a cenzura hivatal semminemű oly cikket ne cenzurázzon, amely a cluji rendőrség felett mond bírálatot, együtt kívánok dolgozni az újságírókkal nehéz munkában.

Ugyanebben az időben, amikor a cluji rendőrkvesztor az újságíróknak a fenti nyilatkozatot adta, a salontai városházán megtiltották, hogy a városi tisztviselők az újságírókat tájékoztassák a napi eseményekről. A polgármester kijelentette, hogy ő nem beszél magyarul és államellenes ténykedést gyakorol az a román polgármester, aki kisebbségi újságírónak információt ad. Hiába sorakoztattuk fel ellenérvünket és mutattuk ki, hogy a helyi sajtónak sokat köszönhet a város, amikor minden cikkében csak a város érdekét védi és nem kis része volt a helyi sajtónak abban, hogy a Kustján utó-írtverése közel két millió hasznot jelentett a város javára. Véleményünk szerint, a cluji rendőrkvesztori állás van olyan bizalmi jellegű, mint a salontai primárság és egy rendőrkvesztor legalább annyira tudja, mi az államéde, mint egy interimár bizottság elnöke. Nem akarunk párhuzamot vonni a cluji rendőrkvesztor és a salontai polgármester között, elvégre hány ház annyi szokás, mégis különösnek találjuk, hogy az utóbbi napokban egyáltalán semmi információt nem kapunk a városházán. Ugy látszik, a város vezetősége nem szereti a kritikát és radikálisan úgy oldotta meg ezt a kérdést, hogy a kisebbségi újságíró egyáltalán nem kap semmi információt, jöllehet a hírlapírók részére adott információ nem annyira az újságíró kíváncsiságát elégíti ki, mint

inkább az adófizető polgárok tájékoztatását szolgálja a város ügymenetéről.

Nem tudjuk, mi titkolni valója van a város vezetésének az újságírók előtt és mi az, amit a jövőben el akar előlünk titkolni... Elvégre egy egyszerű közigazgatási intézmény még nem oly bizalmas természetű hivatal, ahol államédekből bizalmas természetű ügyeket kellene intézni, vagy kezelni. Az államtitkok nem érdekelnek bennünket, de a város ügyei igenis minden adófizető polgárt érdekelnek, mert ez a város lakossága tudni akarja, miért fizet pótdót, meg advalórem-taxát és előfordulnak-e az április 3-án megtartott önkéntes árveréshez hasonló ügyek még a városházán.

Mi lojális, törvénytisztelő állampolgárok vagyunk, ha a város vezetésének más véleménye van rólunk, felhatalmozzuk, állítson polgári, vagy katonai bíróság elé, de ne tagadja meg a napi eseményekről az információt, mert ezzel a rendelkezéssel az adófizető polgárok érdekei ellen vét.

Hitünk, hogy az újságíró mindig csak az eseményeket regisztrálja és nem ő a hibás akkor, ha olyan dolgok is napvilágot látnak, amit a város vezetősége legszívesebben titokban tartana. Valószínű, a város vezetősége úgy gondolkodik: Az újságíróknak nem adunk információt, így ténykedéseinket nem kritizálhatja és így ezzel meg van oldva a gordiusi csomó. Ebben az egyben igazán téved a város vezetősége. Az újságíró, ha későn is, de mindent megtud és aztán, ha megírja, kész a harag...

Befejezésül még csak azt kívánjuk kihangsúlyozni, hogy nem az állam gépezetét kívánjuk kritizálni, amikor a város vezetősége ténykedéséről bírálatot mondunk... Elvégre az államédeke sem lehet más, mint az adófizető polgároké és az a már régen kivívott sajtószabadság, amely nem csak arra szolgál, hogy egy nyomdavállalat fennáljon, hanem elsősorban és főképpen azért, hogy a közvéleményt legalább a helyi eseményekről tájékoztassa. Ez pedig nem bűn, de a mai körülmények között erény.

Jelen cikkünk nem a város vezetőségének személyét akarja támadni, csupán olvasóinknak megmagyarázni, hogy napok óta miért maradnak el a városi hírek.

**Hirdessen az
„Az Újság“-ban**

ASTRA mozgó

Ma, szombaton kezdődik a vigjátékok slágere, a világsikert aratott film:

◆ A hálókoesi ellenőre ◆

Főszerepben: Georg Alexander.

Román-magyar felirat.

Előzőleg legújabb világhíradó és szenzációs pótképek.

Ma, szombat fél 10, vasárnap 7, fél 10

Franco szabadon engedett husz romániai illetőségű foglyot

Bucurestiből jelentik: A fővárosi lapok burgosi jelentése szerint Franco tábornok megkegyelmezett annak a husz román állampolgárnak, akiket a kormánycsapatok soraiban elfogott. A foglyokat szabadon engedték, s valamennyit utnak indították Románia felé.

Ma, szombat este

**malac sült, malac tokány
uborka-salátával!**

Többféle hegyaljai borok. Cigányzene.

Bucuresti vendéglőben Márkus-nál!

Rádióműsor

Szombat, junius 12.

Bucuresti. 17 Katonazenekar. 18:10 Hanglemezek. 19:20 Román dalok. 20:15 Táncczene. 21:45 Hangversenyközvetítés.

Budapest. I. 6 Szalónzenekar. 7:20 Előadás. 7:50 Magyar szólók és kettősök. 9:10 Közvetítés. 10 Vidám-est. 10:50 Hírek. 12:15 Cigányzene.

Vasárnap, junius 13.

Bucuresti. 17 Szórakoztató hangverseny. 19:25 Karének. 20 Hangjáték. 21:05 Rádiózenekar. 21:55 Operetthangverseny

Budapest. I. 6 Cigányzene. 7:45 Hegedű. 8:20 Felolvasás. 9 „Alexandra.” Operett. 11:30 Hírek. 11:50 Szalónzenekar.

Hétfő, junius 14.

Bucuresti. 18:10 Hangverseny. 19:30 Hanglemezek. 20:25 Kamarazene. 21:10 Énekhangverseny. 21:45 Hangversenyközvetítés.

Budapest. I. 6 Előadás. 6:20 Zongora. 7:20 Kékes Irén magyar nótákat énekel. 8:15 Utirajz. 8:45 Katonazene. 9:40 Hírek. 10 Kamarazene.

Nyolcmillió gázalarcot osztanak szét London lakossága között

Londonból jelentik: Az angol fővárosban a közeljövőben mintegy nyolc millió gázalarcot osztanak szét a lakosság között. Elsősorban a fontosabb stratégiai pontok közelében levő lakosságot látják el gázalarcokkal, azután fokozatosan a távolabb levőket is.

Tip. „Az Újság” nyomdája, Salonta

SPORT

A sport-ünnepélyen

nagy **kugliverseny** is lesz, négy értékes díjjal: 1 férfi karóra, 1 férfi zsebóra, 1 üveg likőr, 1 üveg bor.

A vasárnapi kettős futballmü-sor iránt óriási az érdeklődés

Tricolor (Arad)-CSS

A CSS vezetősége a holnap, vasárnap délután rendezendő népnepély nívóját az-zal is százszázalékosan növelte, hogy egy barátságos mérkőzésre a legjobb Arad kerületi csapatot, a Tricolort lekötötte. Igaz, hogy ez nagy anyagi áldozatot kíván, azonban a vezetőség adni is akar a közönségnek a pénzért jó programot. Az aradi csapatokat most nem akarjuk itt bemutatni, hiszen előnyösen ismeri, jó hírnevük van. Igazi, szép futballt játszanak és ennek köszönhető, hogy játékaikat a közönség nagyszámban felkeresi. A kék-fehérek a legjobb 11 játékost szerepeltetik, mert bizony a Tricolor, ellen komolyan játszani is kell.

A főmérkőzést, mely 6 órakor kezdődik, egy érdekes mérkőzés előzi meg. Zerind csapata méri össze erejét a CSS ifjúságijával, délután 4 órai kezdettel.

A mérkőzések iránt soha nem tapasztalt érdeklődés mutatkozik és a jelekből ítélve, holnap, vasárnap a sporttéren találkozik az egész város közönsége, hogy a sok kellemes szórakozás közben, egy nívós futballmérkőzést is láthasson.

T Á V I R A T

A holnapi CSS népnepélyen

LESZ:

Tombola, szebbnél, szebb tárgyakkal!
Szépségverseny, értékes díjjal.
Konfetti és serpentin.
Szerencse kerék.

Zsurtávirat. A legtöbb zsurtáviratot kapó hölgy, vagy férfi értékes díjat kap.

TURISTA ROVAT

A „VULTURII” TURISTA EGYLET

folyó hó 19—20—21-én rendezi az idény legszebb kirándulását, a következő utiterv szerint:

Indulás 19-én, szombat délután fél 3 órakor párnázott ülésű teherautóval Sudric ig, ahonnan azonnal tovább megyünk az iparvasutttal Petrosa-ig és innen gyalog Florarétig, ahova este 9 órakor érkezünk. Vasárnap d. e. a Valea Seaca csodálatos szikla falai és vizesései és a Vărful Ruginos megtekintése, d. u. pedig a Galbina körut, Eminenciás-vizesés, Pokoltornác, Izbuc forrás és Czárán hotel megtekintése. Hétfőn reggel 6-kor indulás az Eszkimó-barlanghoz, majd a Ponor-ra, a Ponor cirkusz, Buvó patak Csodavár, a menyország és a pokol megtekintése és innen le a Galbina rakodóig, gyalog, ahonnan a mozdony nélküli iparvasutttal le Sudric ig, onnan haza teherautóval.

Legolcsóbb bevásárlási forrás!

MAIA szandóletek, vászon, torna és tennisz-cipők minden nagyságban, tavaszi kalapudonságok, nyakkendők, kötött és selyem nyári ingek, férfi zoknik, magasszárú gyermek zoknik a legolcsóbb árban! Selyem harisnya garancia mellett! Dívát-gombok nagy választékban. Női **antilop- és bőr-cipők**, férfi lyukgalt és gyerek bőrcipők óriási választékban **Kovács Lajos** divatruházában. (Fenyvesi gyógyszerár mellett)

A fenti kirándulás turisztikai szempontból egyike a legszebb természeti szépségekkel telített s minden turista igényt kielégítő kirándulásnak.

A tura nehézségére való tekintettel lehetőleg a legszűkösebb dolgokat kell hozni. Egy pokróc feltétlenül szükséges.

Részvételi díj tagoknak 135 lei, nem tagoknak 150 lei, melyben minden bent foglaltatik, tekintve, hogy az engedély mellé még a személyi taxát is kell fizetni s e taxa nélkül nem szabad menni.

Jelentkezéseket az összeg befizetése mellett 16-án szerda este 7-ig fogadnak el. Kiss János főtitkárnál „Color” festéküzletben és Péntes Lajos szódavizgyáros turista szakosztály vezetőnél.

Turista testvéri üdvözléssel:

Elnök	Tura szak. oszt. vezető
PÉTERY LAJOS	PÉNTES LAJOS
Főtitkár	
KISS JÁNOS	

A Kisantant és Magyarország megegyeztek a katonai egyenjogosítás kérdésében

Belgrád. Korosec miniszter Laibachban megjeleő Slovence című lapja feltűnést kelő híradást közöl. Eszerint a kisantant feltétel nélkül hozzájárult Magyarország katonai egyenjogosításához.

A Slovence azt írja, hogy főképpen Krofta csehszlovák külügyminiszter fáradozott és követelt el mindent, hogy a kisantant tudomásul vegye — Magyarország készülő katonai egyenjogosultságát. Krofta azt akarta ezzel elérni, hogy semmi se álljon útjába annak, hogy Csehszlovákia, Ausztria és Magyarország gazdaságilag me-

egyezzenek. A szlovák miniszter Korosec lapja, mint jól informált orgánum azt is közli, hogy Magyarország az általa kiadott hivatalos közleményben hangoztatni fogja, hogy a katonai egyenjoguság úgy következett be, hogy erre vonatkozólag már diplomáciai megegyezés történt az érdekelt államokkal.

A Kocsordosi dűlőben, a város alatt
25 kataszteri szántóföld
egy tagban eladó.
Értekezni lehet Reg. Carol II. 38. sz. alatt.

Tizenegy gyermeket szétmarcangoltak a hiénák

Kalkuttából jelentik: Egy délindiai városkába berontott egy hiénafalka. A lakosságot készületlenül találta a hiénák ostroma és a fenevadak a menekülő emberek közül 11 gyermeket felfaltak.

Vasuti temető mellett egy újtelepi ház hely eladó. Teorán ügyvéd. 2—3.

Pénzhamisító kovácsmester

A belíui csendőrség letartóztatta Maris Joan kovácsmestert, aki pár hónappal ezelőtt pénznyomógépet konstruált s hamis 100 és 250 leiseket hozott forgalomba. Maris a csendőrségen beismerő vallomást tett. A ügyészség megindította ellene a büntető ügyi eljárást.

FIGYELEM, óriási választékban érkeztek
Derмата gyárlmányu **bőrcipők**,
gumitalpu fehér és színes vászoncipők, mindentéle női, férfi és gyermek divatujdon-ságok a legolcsóbb árak mellett **Nagy István utóda**
Borbély Pál cégnél (Városháza mellett)